

RAPPORT ANNUEL DES ACTIVITÉS 2022



# CONSEIL DE QUARTIER

---

MAIZERETS

---



PRÉSENTÉ À L'OCCASION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Le mercredi 26 avril 2023

# TABLE DES MATIÈRES

REMERCIEMENTS	4
REMARQUES PRÉALABLES	4
INTRODUCTION	5
MISSION ET MANDAT DU CONSEIL DE QUARTIER	6
1. RAYONNEMENT ET VIE COMMUNAUTAIRE	7
Communications et présence sur Internet	7
Croque mon potager Maizerets	7
Oasis St-Pie X	7
Projet de murales emblématiques dans le quartier Maizerets	8
Frigo-partage Bardy	9
Fête hivernale	10
Maizerêve	10
2. ENJEUX D'AMÉNAGEMENT ET QUALITÉ DE VIE	11
InnoVitam et consultation sur la Vision d'aménagement des quartiers de la Canardière	11
Terrain de l'ancien Centre Mgr Marcoux	12
Tramway	12
Dossier Dufferin-Montmorency : boulevard urbain	13
Forêt urbaine jonction Lairet-Maizerets	13
Terrains Hydro-Québec Henri-Bourassa	13
Verdissement du quartier	13
Enjeux de circulation et de sécurité routières dans le quartier	14
3. PARTICIPATION À DES COMITÉS ET COLLABORATIONS EXTERNES	14
Rendez-vous Limoilou	14
Table de concertation vélo des conseils de quartier	15
Comité vigilance de la gestion des matières résiduelles-incinérateur	16
Comité cohabitation Port-communauté	18
Comité vigilance des activités portuaires	18
Table citoyenne Littoral Est	19
Comité conseil "Mon environnement, ma santé" (MEMS)	19

Nouveau complexe hospitalier (NCH)	20
Limoil'air	20
4. VIE DÉMOCRATIQUE	20
Composition du conseil d'administration	20
Participation à des comités	21
Consultations publiques et demandes d'opinions au conseil de quartier de Maizerets	22
5. ÉTATS FINANCIERS	24

## REMERCIEMENTS

Le Conseil de quartier de Maizerets remercie :

- toutes les personnes qui ont contribué à la conception et à la rédaction du Rapport annuel 2022;
- l'Arrondissement de La Cité-Limoilou de la Ville de Québec, notamment pour son soutien à son fonctionnement et à la réalisation de ses projets;
- Monsieur Daniel Leclerc, conseiller en consultation publique de la Ville de Québec, pour son appui aux travaux du Conseil du quartier;
- les citoyen.ne.s qui participent aux assemblées publiques du Conseil.

## REMARQUES PRÉALABLES

- Le nom de membres du Conseil d'administration apparaît au début de certains textes, ceux-ci sont responsables de ces textes ;
- Sauf indication contraire, les photos appartiennent au Conseil de quartier de Maizerets ;
- Le présent document contient des hyperliens pour accéder directement aux documents mentionnés.

## INTRODUCTION

À l'image des années précédentes, l'année 2022 a été fort occupée au Conseil de quartier de Maizerets. Le travail de vigie s'est poursuivi quant à différents enjeux d'aménagement dans le quartier, notamment en rapport avec les terrains d'Hydro-Québec sur le boulevard Henri-Bourassa, la forêt urbaine Lairet-Maizerets, la Zone d'innovation Littoral Est (InnoVitam), le terrain de l'ancien Centre Mgr Marcoux ou l'implantation du tramway sur l'avenue de la Canardière. Les enjeux de sécurité routière sont également en émergence dans le quartier et plusieurs citoyen.ne.s nous ont contacté à ce sujet.

Le Conseil de quartier a également poursuivi son implication dans différentes initiatives dont celles du Frigo partage, du Projet Murales ou d'Oasis à St-Pie X. Il a également été actif au sein de différents comités et concertations pour faire entendre la voix de Maizerets, notamment à travers sa participation à la Table de concertation vélo, au comité de vigilance des activités portuaires, à Rendez-vous Limoilou, au comité de vigilance GMR-incinérateur ou à la Table citoyenne Littoral Est.

Je tiens à remercier les membres du conseil d'administration du Conseil de quartier de Maizerets qui, tout au long de l'année 2022, ont fait preuve d'un engagement hors du commun tant lors des rencontres mensuelles que par leur participation à différents comités de travail. Votre participation au sein du Conseil de quartier de Maizerets et dans différentes initiatives fait toute la différence !

J'aimerais également remercier les citoyen.ne.s qui ont suivi les activités du conseil d'administration du Conseil de quartier de Maizerets au cours de la dernière année. Votre participation aux rencontres mensuelles est une source importante de soutien et de motivation pour les administrateurs et administratrices. J'aimerais aussi remercier toutes celles et ceux qui nous ont interpellés en cours d'année sur différents enjeux du quartier. Votre prise de parole et votre engagement sont importants pour nous informer, nous alerter et nous mobiliser.

Nous avons relevé plusieurs défis mais plusieurs autres nous attendent dans la prochaine année. Dans le contexte d'un quartier en grand changement, il nous faut être solidaires de nos concitoyen.ne.s les plus vulnérables et s'assurer que le quartier en devenir soit aussi le leur. Plusieurs dossiers retiendront notre attention dans l'année à venir.

Merci du soutien apporté au Conseil de quartier de Maizerets.

*Marie-Hélène Deshaies, Présidente du Conseil de quartier de Maizerets*

## MISSION ET MANDAT DU CONSEIL DE QUARTIER

Le Conseil de quartier est un interlocuteur privilégié de la Ville. Il a pour mission de permettre aux citoyen.ne.s d'exprimer leurs opinions et leurs besoins à l'égard de questions qui concernent leur quartier, notamment en ce qui a trait à l'aménagement du territoire, à l'aménagement des propriétés municipales, à la vie communautaire et à la sécurité publique.

Le Conseil de quartier réalise son mandat dans un esprit de collaboration avec la Ville de Québec. Il peut ainsi :

- émettre des recommandations sur :
  - tout projet de modification au règlement d'urbanisme que le Conseil d'arrondissement lui soumet;
  - tout autre projet qui lui est soumis par une instance décisionnelle de la Ville.
- tenir des séances de consultation publique sur une question pour laquelle son opinion a été demandée par une instance décisionnelle de la Ville, tels le Conseil municipal ou le Conseil d'arrondissement;
- de sa propre initiative, transmettre au Conseil municipal ou au Conseil d'arrondissement son avis sur tout autre sujet concernant le quartier;
- en collaboration avec les représentant.e.s de la Ville et les acteurs du milieu, ainsi qu'en accord avec les orientations et les outils de planification de la Ville, bonifier l'offre de services, la planification ou la mise en œuvre d'un projet municipal touchant le quartier;
- en fonction de la réglementation municipale, de sa propre initiative et dans la mesure des ressources qui lui sont allouées, tenir une consultation publique pour un projet de construction, d'aménagement ou de rénovation d'une propriété municipale située sur son territoire, incluant un parc ou un équipement culturel ou de loisirs qui relèvent du Conseil municipal ou du Conseil d'arrondissement.

## 1. RAYONNEMENT ET VIE COMMUNAUTAIRE

### **Communications et présence sur Internet**

Le Conseil de quartier de Maizerets a poursuivi en 2022 sa présence sur les médias sociaux via Facebook. Plus de 65 publications ont été diffusées sur la page afin de faire connaître les activités du conseil, relayer des nouvelles du quartier ou publiciser les événements des organismes communautaires du secteur. La page FB du Conseil est suivie par 1019 personnes.

### **Croque mon potager Maizerets**

*Ève Duhaime, membre du conseil d'administration*

L'association a été dissoute en novembre puisque, dans le groupe de bénévoles, personne ne pouvait prendre la relève de la gestion. Par contre, ce projet a porté fruit puisque certains commerces, des organisations et citoyen.nes ont continué à fleurir et nourrir avec des bacs à partager dans notre quartier.

### **Oasis St-Pie X**

*Ève Duhaime - Marie-Hélène Deshaies, membres du conseil d'administration*

Ce projet vise à contribuer à l'amélioration de l'espace extérieur des Habitations St-Pie X à partir d'un processus participatif d'élaboration impliquant les résident.e.s des Habitations et l'organisme L'Évasion St-Pie X. La démarche et l'aménagement ont pour objectifs premiers de renforcer la résilience de la communauté locale face aux bouleversements écologiques, de valoriser le rôle rassembleur de l'espace collectif, de favoriser l'interaction entre les résident.e.s et de créer des lieux communs et conviviaux dédiés au partage, à la transmission, à la sociabilité et au renforcement de l'autonomie de la communauté locale. Ce projet avait été recommandé pour financement par le Conseil de quartier de Maizerets dans le cadre de sommes restantes du Plan directeur de la Ville.

- Réalisation d'un sondage au printemps 2021, afin de connaître les besoins et préoccupations des résidents de St-Pie X ;
- Mise en place de deux comités, soit un groupe adulte et un adolescent, de quatre membres chacun ;
- Collaboration de l'office municipal d'habitation (OMH) au comité ;
- Interprétation du sondage par le comité et idéalisation des futures installations ;
- Aménagement avec tables de pique-nique, poubelles et panier de mini-basket, qui sera réalisé au printemps 2023.

## Projet de murales emblématiques dans le quartier Maizerets

*Ève Duhaime, membre du conseil d'administration*

Ce projet a été initié par le Conseil de quartier. Le projet *Je suis de Maizerets* est porté par l'organisme Exmuro avec la collaboration de la Ville et de la Société historique de Limoilou.



Impression du T-shirt lors du lancement le 11 septembre

Étapes réalisées:

- Rencontres de 7 groupes en médiation culturelle avec une présentation historique, des échanges d'expériences, le vécu des participant.e.s du quartier afin de répertorier les symboles et images qui inspirent l'artiste. La composition des groupes était diverse tant par l'âge, la culture, l'origine et les intérêts, afin de s'assurer une représentativité des gens qui habitent Maizerets. Les images qui ont émergé sont les suivantes : l'arbre, le canard, le vélo, des lieux ou des personnages significatifs du quartier.
- Ateliers d'exploration artistique avec la médiatrice et l'artiste et quelques citoyen.ne.s.



- Exposition temporaire de l'artiste MC Grou en face de l'église St-Pascal.
- Le pré-lancement organisé par l'organisme Exmuro s'est tenu le 11 septembre. Une station photo, la conception de chandails « Je suis de Maizerets » imprimés à l'aide d'un procédé de sérigraphie ont été très populaires. Il y a eu une grande participation citoyenne en présence du directeur et concepteur Vincent Roy d'Exmuro et de l'artiste MC Grou.

Le parcours sera réalisé en juillet par l'artiste MC Grou. Les murales seront situées notamment le long du chemin de la Canardière.

### **Frigo-partage Bardy**

*Ève Duhaime, membre du conseil d'administration*

Le frigo-partage Bardy est situé au Centre Mgr Marcoux. L'équipe dynamique qui répond aux besoins en sécurité alimentaire et contribue à la réduction du gaspillage alimentaire est composée de plusieurs membres.

Un abri a été construit pour protéger le frigo ainsi qu'une armoire adjacente où les résident.e.s peuvent déposer des denrées non périssables.

Cette année, l'équipe a effectué des journées de transformation alimentaire, fournissant ainsi des repas à la population de notre quartier.



**Équipe du Frigo partage Bardy**

## Fête hivernale

*Liane-Clarisse Mouchon, membre du conseil d'administration*

Le Centre Mgr Marcoux a fait partie du conseil d'administration du conseil de quartier durant 11 mois, via son directeur général, Christian Millette, qui s'est retiré en novembre 2022. Le conseil de quartier a ainsi offert du café, du chocolat chaud et des gâteaux aux personnes venues aux festivités de la Fête hivernale du Centre Mgr Marcoux le 19 février.



Membres du conseil de quartier sous leur tente à la Fête hivernale du Centre Mgr Marcoux

## Maizerêve

*Marie-Joëlle Hotte, membre du conseil d'administration*

Maizerêve est la fête du quartier Maizerets. Elle rassemble les résident.e.s du quartier pour une journée de célébration. Habituellement, la fête se déroule à la place Maizerets, mais il peut arriver que certaines activités de la journée se déroulent à d'autres lieux significatifs du quartier. Maizerêve permet aux gens du quartier de se rassembler et d'apprendre à connaître leurs voisins. Elle permet également aux résident.e.s d'apprécier leur quartier, ses rues, ses commerces et ses parcs. Cette année, la fête a pris la forme d'une parade qui a circulé de l'Évasion St-Pie X jusqu'à la place Maizerets avec un arrêt au Centre Mgr Marcoux. Mettant de l'avant la mobilité durable et écologique, les déplacements entre ces trois lieux mythiques du quartier se sont faits à vélo, en trottinette et en planche à roulettes. Les activités ont d'ailleurs débuté à l'Évasion St-Pie X où

la population était invitée à venir décorer leur moyen de transport. La fête s'est terminée à la place Maizerets avec le spectacle du rappeur Webster et plusieurs autres artistes issus de St-Pie X.



Membres du conseil de quartier à la fête de quartier Maizerève, 13 août 2022

## 2. ENJEUX D'AMÉNAGEMENT ET QUALITÉ DE VIE

### **InnoVitam et consultation sur la Vision d'aménagement des quartiers de la Canardière**

*Marie-Hélène Deshaies, membre du conseil d'administration*

Le projet InnoVitam a encore retenu l'attention du Conseil de quartier de Maizerets cette année. Nous avons encore cherché, mais sans succès, à obtenir l'information quant à ce projet qui aura des impacts majeurs sur le quartier pour les cinquante prochaines années.

Le Conseil de quartier a participé à la Table des acteurs clés de la Canardière (printemps et été 2022) et aux rencontres d'information (automne 2022) tenues dans le cadre de la vision d'aménagement que la Ville de Québec souhaite développer pour les quartiers de la Canardière. Tout en reconnaissant les efforts réalisés par l'équipe d'interaction citoyenne pour rendre les activités conviviales et accessibles, les membres du Conseil de quartier déplorent le fait que le projet InnoVitam ne fasse pas partie du débat tel que demandé depuis 2020. Les membres du Conseil de quartier constatent l'important déficit démocratique dans ce dossier et sont inquiets des conséquences du projet InnoVitam sur les citoyen.ne.s du quartier.

### **Terrain de l'ancien Centre Mgr Marcoux**

*Samuel Clavet-Labrecque, membre du conseil d'administration*

En tant qu'interlocuteur privilégié de la Ville, le Conseil de quartier a pour rôle de permettre aux habitant.e.s de s'exprimer sur leur quartier, en particulier en ce qui concerne l'aménagement du territoire. Nous souhaitons poursuivre notre réflexion sur l'aménagement de notre quartier, notamment en ce qui concerne la partie autrefois occupée par le Centre Mgr Marcoux, afin de créer le projet « Cœur villageois ». Le Conseil de quartier de Maizerets propose de valoriser le noyau villageois, ce qui inclut la création d'une place éphémère dans le périmètre de l'ancien Centre Mgr Marcoux. En permettant aux citoyen.ne.s de réinvestir cet espace, nous espérons stimuler la redynamisation de notre quartier. En 2022, nous avons continué de faire le suivi d'un possible futur projet d'aménagement sur ce lot, mais il n'y a eu aucun avancement pour celui-ci.

### **Tramway**

*Martial Van Neste et Samuel Clavet-Labrecque, membres du conseil d'administration*

Plusieurs annonces et séances d'information ont été tenues l'année dernière à propos du projet de tramway. Le quartier de Maizerets a eu à son tour une séance d'information à la fin du printemps pour le tronçon Maizerets-Pôle d'Estimauville, où l'on a appris entre autres que trois stations étaient confirmées dans le quartier (Enfant-Jésus, Bardy et Courtemanche).

Une Table de concertation sur le transport a été mise en place par Accès transports viables pour permettre aux résident.e.s de donner leur avis sur le projet. La Place Maizerets devait être prise en considération pour valoriser l'aspect culturel, augmenter le cachet et consolider le « cœur villageois ». Il a été suggéré de profiter de l'arrivée du tramway pour y insérer le projet du conseil de quartier de manière pérenne.

Un comité de liaison avec les communautés du projet de tramway a été créé et les membres présents sont principalement des président.e.s des conseils de quartier concernés et des

représentant.e.s de plusieurs organismes. Le comité a prévu de se réunir tous les six mois et de se pencher sur les impacts globaux, les stratégies de communication et les réactions de la population. Le comité sera actif jusqu'à deux ans après la mise en marche du tramway.

### **Dossier Dufferin-Montmorency : boulevard urbain**

Le conseil de quartier travaille déjà depuis des années pour la conversion de l'autoroute Dufferin en boulevard urbain, pour redonner l'accès au fleuve aux citoyens mais aussi pour la sécurité.

En 2022, les appuis se sont élargis et la Ville de Québec est aussi en faveur de cette transformation. Cependant, c'est au niveau provincial que le dossier pourra véritablement avancer, car c'est une infrastructure qui n'est pas sous juridiction municipale (les autoroutes sont gérées par le ministère des Transports). Les accidents tragiques qui ont eu lieu sur ce tronçon ont ramené le sujet dans les médias.

### **Forêt urbaine jonction Lairet-Maizerets**

La Ville a négocié avec Hydro-Québec pour acquérir un lot important de cette forêt. L'acquisition d'autres lots plus petits pourrait ensuite être négociée. Le dossier avance et pourra peut-être se compléter en 2023.

### **Terrains Hydro-Québec Henri-Bourassa**

Les membres du Conseil de quartier de Maizerets ont assuré une vigie dans ce dossier tout au long de l'année. Le souhait de ses membres est que ces terrains soient acquis par la Ville de Québec et soient végétalisés après leur utilisation comme stationnement dans le cadre des travaux d'agrandissement du Nouveau centre hospitalier universitaire. Nous avons appris en mars dernier que la Ville de Québec souhaite maintenir ces terrains comme espaces verts mais qu'ils sont toujours la propriété d'Hydro-Québec actuellement.

### **Verdissement du quartier**

*Joséphine Hénault, membre du conseil d'administration*

En 2022, le Conseil de Quartier Maizerets a déposé une résolution pour demander à la Ville d'augmenter la cible de canopée à 40% pour le quartier, considérant qu'en 2020, la canopée n'était que de 19% et que plusieurs études démontrent que pour maximiser les nombreux bénéfices offerts par les arbres, il faut un indice de canopée de 40%.

En septembre, le Conseil de quartier Maizerets a été approché par l'OSBL Emprises - espaces Urbains, via le Conseil de quartier Vieux-Limoilou, pour connaître son intérêt à faire réaliser une cartographie fine des terrains non municipaux du quartier afin éventuellement d'y planter des

arbres à grand déploiement. Le CQM a décidé d'appuyer les démarches de l'OSBL Emprises - Espaces Urbains et un membre du CQM siège sur le CA d'Emprises. Les travaux de cartographie devraient commencer en 2023.

Le comité verdissement, qui avait été mis sur pied à l'automne 2021, a connu un ralentissement de ses activités en 2022, mais devrait reprendre de la vigueur en 2023.

### **Enjeux de circulation et de sécurité routières dans le quartier**

Des travaux pour améliorer la sécurité routière aux abords de l'école des Jeunes-du-Monde ont été complétés par la Ville en août 2022. Malheureusement, les travaux ne correspondent pas à ceux qui avaient été annoncés à l'assemblée générale d'avril 2022 et plusieurs parents sont déçus suite à ces travaux qui n'améliorent pas suffisamment la sécurité du corridor scolaire. Des membres du conseil de quartier et des parents d'élèves des Jeunes-du-Monde collaborent afin de mettre sur pied des initiatives pour accroître la sécurité et favoriser le transport actif.

Après des années de demandes répétées par le conseil de quartier, des améliorations ont été faites au carrefour de la 22<sup>e</sup> rue et de l'avenue de l'Émérillon. Avec une avancée des trottoirs et un terre-plein, les véhicules sont un peu ralentis. Cependant, les résidents ne sont pas pleinement satisfaits et une signalisation plus évidente du passage piéton prioritaire devrait être mise en place. Surtout qu'il s'agit d'une intersection près d'une école (celle de Saint-Paul-Apôtre, dans Lairet).

## **3. PARTICIPATION À DES COMITÉS ET COLLABORATIONS EXTERNES**

### **Rendez-vous Limoilou**

*Ève Duhaime, membre du conseil d'administration*

Le projet Rendez-vous Limoilou, démarche de développement des communautés pour le grand Limoilou (Maizerets, Lairet, Vieux-Limoilou), élabore une stratégie visant l'amélioration des conditions de vie des populations, en particulier des personnes qui vivent en situation de pauvreté et d'exclusion sociale. Des représentant.e.s du milieu social, environnemental, culturel et économique sont partie prenante du processus participatif.

Un sondage, des entrevues individuelles et des consultations publiques se sont tenues afin de recueillir les données qui permettent d'identifier les grandes lignes et les enjeux pour la conception d'un portrait du territoire. Accompagnés de Communagir, l'équipe de travail et les partenaires ont procédé à une analyse collective en vue de produire un document définissant nos quartiers.

Lors de l'assemblée des partenaires du 19 octobre dernier, des ateliers de discussions ont permis de choisir les enjeux prioritaires sur lesquels Rendez-vous Limoilou lancera des chantiers d'action en 2023 : sécurité alimentaire, environnement, logement, pouvoir d'agir et inclusion (vivre-ensemble).

En 2023, l'équipe de travail fera une tournée afin de partager les résultats contenus dans le portrait. La mise en œuvre de la stratégie de développement des communautés s'amorce sur notre territoire.



Rendez-vous Limoilou à la rencontre des citoyens de Limoilou, fin août 2022 (©Rendez-vous Limoilou)

### **Table de concertation vélo des conseils de quartier**

*Martial Van Neste, membre de l'exécutif de la Table de concertation vélo*

La Table de concertation vélo des conseils de quartier est composée de représentants de plus d'une vingtaine de conseils de quartier. Elle vise à mettre en commun les besoins pour l'aménagement d'infrastructures vélo pour faire pression sur la Ville.

En 2022, beaucoup d'efforts ont été consacrés à la présentation d'un mémoire à la Ville dans le cadre de la nouvelle *Vision de la mobilité active*, en consultation durant une partie de l'année et

qui a été dévoilée au printemps 2023. On peut souligner l'engagement plus important de la Ville dans la dernière année en faveur du vélo. Les propositions de la Table de concertation vélo sont nettement plus prises en considération et un dialogue soutenu est en place avec le responsable du dossier au comité exécutif de la Ville.

### **Comité vigilance de la gestion des matières résiduelles-incinérateur**

*Liane-Clarisse Mouchon, membre du conseil d'administration*

L'année 2022 a été riche pour le comité de vigilance de la gestion des matières résiduelles. Il a notamment commencé à se structurer, afin de mieux remplir sa mission : élection d'une présidente, adoption d'un plan de travail pour 2022-2023, mise en place de sous-comités pour définir des règles de fonctionnement et une formation pour les nouveaux et nouvelles membres, visite de l'incinérateur... Ce travail de structuration et de formation (via par exemple les visites des installations) se poursuit en 2023. Un des objectifs principaux est de permettre aux membres du CVGMR de formuler des suggestions pour diminuer l'élimination des matières résiduelles (incinération et enfouissement), initiative qui sera initiée dès 2023.

Concernant ses mandats, plusieurs points sont à souligner pour 2022. Les deux campagnes d'échantillonnage annuelles menées par la firme Consulair, en juin et septembre, respectent l'ensemble des normes du *Règlement sur l'assainissement de l'atmosphère* (RAA), ainsi que, pour les éléments non définis dans le RAA, les 13 teneurs-types du Conseil canadien des ministres de l'Environnement (CCME) que la Ville s'est engagée à respecter. Seuls 2 éléments de la campagne de septembre dérogeaient : l'arsenic pour le four 2 (dépassement à 2,2 µg/m<sup>3</sup> d'air en moyenne et le plus élevé des essais à 2,91 µg/m<sup>3</sup> d'air, pour une teneur-type maximale de 1 µg/m<sup>3</sup> d'air) et les chlorobenzènes (dépassement à 1,59 µg/m<sup>3</sup> d'air en moyenne et le plus élevé des essais à 1,96 µg/m<sup>3</sup> d'air, pour une teneur-type maximale de 1 µg/m<sup>3</sup> d'air). Le CVGMR reçoit en effet le détail de l'ensemble des mesures effectuées, et plus seulement la moyenne. Cela permet de mieux se rendre compte des valeurs maximales, et éventuellement des dépassements. La dispersion pour l'arsenic étant estimée à 1/350 000 par le ministère de l'Environnement, l'impact sur la qualité de l'air serait donc de seulement 0,006 ng/m<sup>3</sup> d'air, alors que la norme est à 3 ng/m<sup>3</sup> d'air. Il importe toutefois de rester prudent par rapport aux modèles et rapports du ministère de l'Environnement, dont la méthodologie a été questionnée par le [rapport du chimiste et résident de Maizerets Patrick Ferland](#), présenté au CVGMR en juin.

La Ville de Québec a présenté un inventaire des équipements des technologies d'échantillonnage ou de mesure en continu des éléments à l'incinérateur, ainsi que les investissements prévus en 2023, en vue d'améliorer les émissions de contaminants dans l'air :



- ajout d'échantillonneurs en continu pour les dioxines et furanes (plutôt que 2 échantillonnages par an), de caméras thermiques et d'analyseurs de monoxyde de carbone, de dioxygène et d'humidité à l'intérieur des fours (pour améliorer le processus de combustion)
- changement des analyseurs en continu de particules et de gaz
- mise en place d'une équipe permanente dédiée à l'optimisation
- mise en place d'un système informatique d'acquisition et de traitement des données de procédés (pour une meilleure anticipation et résolution des problèmes).

Par ailleurs, le déploiement de la collecte des résidus alimentaires depuis novembre et leur envoi à la nouvelle usine de biométhanisation, conjointement aux boues d'épuration, vont permettre de réduire considérablement l'humidité dans les fours de l'incinérateur et d'améliorer la combustion, ainsi que les émissions de contaminants. Le choix de la biométhanisation pour la valorisation de la matière organique, par rapport à des solutions parfois plus simples ou moins coûteuses, peut être également questionné, d'autant plus du fait que les coûts d'opération sont élevés (estimés à 25 millions de \$ par année) et la technologie complexe. Des municipalités québécoises ont ainsi fortement remis en question cette technologie, voire l'ont abandonnée, comme la Ville de Laval (début 2023).

Le nouveau projet de *Plan métropolitain de gestion des matières résiduelles* (PMGMR) 2024-2031, adopté par la Communauté métropolitaine de Québec (CMQuébec) en janvier 2022, a également été présenté. Ce projet de PMGMR a été ouvert à la consultation publique à partir de décembre. Le nouveau PMGMR sera adopté définitivement au plus tard au début de 2024, après révision suite aux consultations et analyse de la conformité par Recyc-Québec. Un constat important est à faire : la quantité de matières résiduelles continue d'être élevée dans la CMQuébec-Rive nord (sans Lévis), avec, en 2019, 678 kg par an et par habitant et un taux moyen de mise en valeur de 53% seulement. Les secteurs de la construction, rénovation et démolition (CRD) sont les plus gros producteurs de résidus (39%), mais aussi ceux qui les mettent le plus en valeur (75%), avec cependant une baisse par rapport à 2013 (83% de valorisation). En revanche, ceux des industries, commerces et institutions (ICI), générateurs de 33% des matières résiduelles, ne les valorisent qu'à 36%. Les matières recyclables ont également vu leur recyclage diminuer en proportion par rapport à 2013 : un peu moins de 50% en 2019, par rapport à 55% en 2013. Le recyclage des matières recyclables et la mobilisation des ICI vis-à-vis des matières résiduelles (tant en termes de production que de mise en valeur) sont donc des défis importants pour l'avenir, conjointement à la diminution de la production générale de matières résiduelles et de leur élimination.

## **Comité cohabitation Port-communauté**

*Marie-Joëlle Hotte, membre du conseil d'administration*

Le comité s'est réuni à quelques reprises cette année. Le conseil de quartier a remis en question son implication dans ce comité étant donné que nous sommes également présents au comité de vigilance des activités portuaires. De plus, il était difficile pour les membres du conseil de quartier de se libérer pour les rencontres, puisque celles-ci étaient de jour de semaine. La décision a donc été prise de nous retirer de ce comité. Nous continuons de suivre les activités du Port et de recevoir les informations de développements de projets.

## **Comité vigilance des activités portuaires**

*Mélanie Lévesque | Citoyenne du quartier*

*Représentante du conseil de quartier au Comité de vigilance des activités portuaires*

Le quartier Limoilou, incluant Maizerets, a connu en 2013 des épisodes de poussière, surtout médiatisés par l'épisode dit « des poussières rouges ». Ces poussières provenant du Port de Québec ont inquiété de nombreuses personnes. C'est ainsi que le Comité a été formé en mai 2013. Il se compose de personnes issues d'organisations représentatives des citoyens et des groupes touchés par les activités portuaires. Le Comité a comme mission de proposer des recommandations quant aux améliorations à apporter aux activités portuaires afin d'atténuer les impacts de celles-ci sur les citoyens. Il doit également informer la population.

Malgré les craintes citoyennes et les pressions politiques des oppositions, le gouvernement du Québec a publié en décembre 2021 un projet de règlement visant à augmenter de cinq fois la limite quotidienne d'émissions de particules de nickel dans l'air ambiant. La norme était jugée trop stricte par l'industrie minière...

Les personnes intéressées ont eu 60 jours pour transmettre leurs commentaires au ministère de l'Environnement au sujet de ce règlement. En février 2022, nous avons donc envoyé nos commentaires. Les voici :

<https://cvap.quebec/wp-content/uploads/2015/01/Commentaires-norme-Nickel-CVAP.pdf>

Tous les commentaires envoyés ont été analysés au ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC). Par la suite, le projet de règlement a été soumis au ministère pour la décision finale. Malgré la grogne générale, le ministère de l'Environnement a été de l'avant avec l'augmentation de la norme. Cependant, un comité d'experts a été formé : le groupe de travail sur les contaminants atmosphériques (GTCA). Ce comité avait comme mandat de recommander et de prioriser les actions à mettre en œuvre pour améliorer la qualité de l'air

dans le quartier Limoilou. Il devait entre autres passer en revue les impacts potentiels de l'incinérateur de Québec, du chauffage au bois, des activités portuaires et du camionnage lourd dans la Basse-Ville de Québec. Le 31 janvier 2023, le ministre Benoît Charette diffusait le rapport tant attendu à propos de la qualité de l'air du secteur Limoilou-Basse-Ville.

Voici le rapport :

<https://www.environnement.gouv.qc.ca/air/ambiant/rapport-gtca/rapport-qualite-air-Limoilou.pdf>

En juin, la Ville de Québec annonçait sa volonté de mesurer la qualité de l'air dans Limoilou et elle tient promesse : huit stations d'échantillonnage ont été à l'œuvre du 14 octobre au 9 décembre. Toutefois, l'administration municipale accuse du retard sur son échéancier, puisque les premiers résultats, promis en automne, ne deviendront publics que prochainement.

Pour plus d'informations, visitez notre site : <https://cvap.quebec/>

Notre page Facebook : CVAP Comité Vigilance des Activités Portuaires

### **Table citoyenne Littoral Est**

*Marie-Hélène Deshaies, membre du conseil d'administration*

Le Conseil de quartier de Maizerets a poursuivi en 2022 son implication à la Table citoyenne Littoral Est, en plus d'en assurer la présidence. Les trois priorités retenues par la Table sont le développement d'un centre social autogéré sur le site du garage municipal (coin Henri-Bourassa et Canardière), le développement d'une forêt urbaine (dépôt à neige d'Estimauville) et l'accès au fleuve (notamment par la conversion de l'autoroute Montmorency en boulevard urbain), et enfin, le droit au logement et la lutte à la gentrification. Plusieurs actions ont été menées tout au long de l'année. La Table citoyenne a également participé à la Table des acteurs clés de la Canardière mise en place par la Ville de Québec et aux activités d'informations et de consultation dans le cadre de l'élaboration de la vision d'aménagement des quartiers de la Canardière. La Table citoyenne déplore cependant l'absence de transparence et de débat public relatif au projet de zone d'innovation dans le secteur.

### **Comité conseil "Mon environnement, ma santé" (MEMS)**

*Martial Van Neste, membre du conseil d'administration*

Dans les derniers mois de 2022, le comité a repris ses travaux et discussions pour la finalisation du rapport sur la qualité de l'air. À ces rencontres, les représentants citoyens et les autres intervenants du milieu de l'industrie (Port de Québec, White Birch, Glencore) ont discuté des

résultats des analyses et des recommandations présentes dans les rapports finaux, déposé en mars 2023.

L'ensemble des rapports du projet MEMS est disponible sur la [page dédiée du CIUSSS de la Capitale-Nationale](#).

### **Nouveau complexe hospitalier (NCH)**

*Martial Van Neste, membre du conseil d'administration*

Le conseil de quartier siège au comité de voisinage du NCH, qui s'est réuni quatre fois au courant de l'année. À ces rencontres, un suivi de l'évolution des travaux est présenté ainsi que les mesures d'atténuation des nuisances. Un suivi particulier est fait concernant les plaintes et questions des citoyen.ne.s. Le NCH et le gestionnaire de projet, la Société québécoise des infrastructures (SQI), ont démontré une grande transparence par rapport aux enjeux soulevés depuis le début des travaux et ont répondu rapidement à ceux-ci. Ce projet est en ce moment le plus gros projet de construction de bâtiment au Québec. Il comporte donc des nuisances, mais on nous assure que le pire est passé et qu'il va y avoir une réduction du transport lourd dans les prochaines années.

### **Limoil'air**

*Joséphine Hénault et Liane-Clarisse Mouchon, membres du conseil d'administration*

Soixante-quinze capteurs de particules fines (PM<sub>2,5</sub>) ont été installés à l'été 2022 par l'organisme RevolvAir, dans le cadre du projet Limoil'Air. Ils ont été installés chez des citoyen.ne.s volontaires du Grand Limoilou, dont une douzaine dans Maizerets. Ces capteurs permettent de connaître la quantité de particules fines mais non pas la sorte de particules (par exemple, il est impossible de savoir s'il s'agit de nickel ou d'arsenic). [Une carte du territoire](#) couvert par le projet est disponible en ligne et permet de voir la qualité de particules dans l'air en temps réel, donc, en particulier, les épisodes où une grande concentration de particules est en suspension dans l'air. Chaque capteur émet des données toutes les 3 minutes, ce qui crée une quantité impressionnante de données. C'est sur ce défi que s'est penché l'équipe de Limoil'Air vers la fin 2022. L'idée est de trouver comment "nettoyer" et organiser ces données massives afin qu'elles soient plus facilement utilisables par les citoyen.ne.s. Le projet se poursuit en 2023.

## **4. VIE DÉMOCRATIQUE**

### **Composition du conseil d'administration**

- Samuel Clavet-Labrecque, trésorier d'avril à octobre

- Marie-Hélène Deshaies, présidente
- Ève Duhaime
- Marc-André Dupont (à partir de novembre)
- Joséphine Hénault, trésorière à partir de novembre
- Marie-Joëlle Hotte
- Christian Millette (démissionnaire en novembre)
- Liane-Clarisse Mouchon, secrétaire
- Marcel Paré (jusqu'en avril)
- Martial Van Neste, vice-président (trésorier jusqu'en avril)
- Andrée-Anne Verret (jusqu'en avril)

Administrateur sans droit de vote

- Claude Villeneuve, conseiller municipal du district de Maizerets-Lairet

Les procès-verbaux ont été rédigés par la très efficace secrétaire d'assemblée Jocelyne Séguin à partir de février.

### **Participation à des comités**

Participation de membres du CA à des comités ou groupes de travail externes au Conseil de quartier :

- Comité de vigilance sur la gestion des matières résiduelles (CVGMR), anciennement comité de vigilance de l'incinérateur de la Ville de Québec
  - Marcel Paré (jusqu'en mars)
  - Liane-Clarisse Mouchon (à partir d'avril)
- Comité de vigilance du Port de Québec (CVAP)
  - Mélanie Lévesque (citoyenne désignée par le Conseil de quartier)
- Comité cohabitation Port communauté
  - Marie-Joëlle Hotte (jusqu'en septembre)
- Table de concertation Vélo des conseils de quartier
  - Liane-Clarisse Mouchon
  - Martial Van Neste
- Comité de voisinage du nouveau complexe hospitalier
  - Martial Van Neste
- Rendez-vous Limoilou
  - Ève Duhaime

- Limoilou “Mon environnement, ma santé”
  - Martial Van Neste
- Table citoyenne Littoral Est
  - Marie-Hélène Deshaies
  - Ève Duhaime
  - Marie-Joëlle Hotte
  - Martial Van Neste
  - Liane-Clarisse Mouchon
- Limoil’air
  - Joséphine Hénault
  - Liane-Clarisse Mouchon

### **Consultations publiques et demandes d’opinions au conseil de quartier de Maizerets**

À trois occasions, le conseil d’arrondissement de La Cité-Limoilou a demandé au conseil de quartier de Maizerets de tenir des assemblées publiques de consultation et de formuler son opinion.

**Date** : 18 janvier 2022

**Sujet** : [Permission d’occupation pour agrandir l’entreprise Brasseurs sur demande au 1177, chemin de la Canardière](#)

**Projet de règlement** : *Règlement modifiant le Règlement de l’Arrondissement de La Cité-Limoilou sur l’urbanisme relativement à une permission d’occupation, R.C.A.1V.Q. 449, et l’approbation de la permission, R.C.A.1V.Q. 450*

**Résumé** : L’entreprise souhaite occuper 360 m<sup>2</sup> dans le bâtiment existant, alors que la réglementation d’urbanisme limite sa superficie à 200 m<sup>2</sup>. La permission qui est proposée permettrait à l’entreprise d’occuper, à terme, jusqu’à 700 m<sup>2</sup>.

Recommandation du Conseil de quartier : recommander la modification

Décision du Conseil d’arrondissement : modification adoptée

**Date** : 24 mai 2022

**Sujet** : [Permission d’utilisation temporaire de 5 ans au 2 400, boulevard Montmorency, pour du stationnement commercial](#)

**Projet de règlement :** *Règlement modifiant le Règlement de l'arrondissement de La Cité-Limoilou relativement à une utilisation temporaire sur le lot numéro 1 571 530 du cadastre du Québec, R.C.A.1V.Q. 459*

**Résumé :** Depuis 2011, une cinquantaine de cases de stationnement du salon de quilles sont disponibles en location pour des travailleurs du secteur d'Estimauville. Le propriétaire du terrain souhaite renouveler cette permission de 50 cases pour 5 ans.

Recommandation du Conseil de quartier : recommander la modification

Décision du Conseil d'arrondissement : modification adoptée

**Date :** 20 décembre 2022

**Sujet :** [Modification au PPU d'Estimauville pour un projet résidentiel sur la rue des Moqueurs](#)

**Projet de règlement :** projet de règlement modifiant le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement au [Programme particulier d'urbanisme \(PPU\) pour le secteur d'Estimauville](#) R.V.Q. 3114, et projet de règlement R.C.A. 1V.Q. 471 modifiant le zonage en concordance dans le *Règlement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou sur l'urbanisme*

**Résumé :** La modification vise à permettre la réalisation d'un immeuble résidentiel variant entre 4 et 6 étages et comptant une centaine de logements sur le lot 5 725 734 donnant sur la rue des Moqueurs.

**Recommandation du conseil de quartier :** recommander la modification, mais rappelle aux élu.e.s l'importance d'augmenter le nombre de logements réellement abordables, et d'augmenter la canopée dans le quartier.

**Décision du conseil d'arrondissement :** modification adoptée. La modification n'a cependant pas d'incidence sur le type de propriété ou le coût des loyers.

En plus des demandes d'opinion, des consultations en amont à l'aide de questionnaires en ligne et de groupes de discussion ont eu lieu ce printemps au sujet du tracé du tramway de Saint-Roch à d'Estimauville, et à l'été au sujet de la vision d'aménagement des quartiers de la Canardière (Maizerets et Vieux-Moulin, dans Beauport). Ces deux démarches sont encore en cours.

## 5. ÉTATS FINANCIERS

### L'état des revenus et des dépenses pour 2022 et le bilan de fin d'année

<b>BILAN</b>	\$	\$
	<b>2022</b>	<b>2021</b>
<b>ACTIF</b>		
Budget de fonctionnement	2 050	1 427
Projet Maizerêve	197	
Projet Sécurité routière	0	
<b>Total de l'actif</b>	<b>2 248</b>	<b>1 427</b>
<b>PASSIF</b>		
Secrétariat	100	
Projet Maizerêve	400	
Projet Frigo partage		500
<b>Total du passif</b>	<b>500</b>	<b>500</b>
<b>Avoir net</b>	<b>1 748</b>	<b>927</b>
<b>Total du passif et de l'avoir net</b>	<b>2 248</b>	<b>1 427</b>
<b>ÉTAT DES RÉSULTATS</b>	\$	\$
<b>REVENUS</b>		
<a href="#">Budget de fonctionnement (Ville de Québec)</a>	1 500	1 535
<a href="#">Projet Sécurité routière</a>		3 000
<a href="#">Projet Frigo Partage</a>		500
<a href="#">Projet Maizerêve - Ville de Québec</a>	3 000	
Projet Maizerêve - Caisse Desjardins de Limoilou	3 500	
Projet Écoles enjeux sécurité (Subvention M. Sol Zanetti)	1 010	
Revenu d'intérêts	2	1
<b>Total des revenus</b>	<b>9 012</b>	<b>5 036</b>
<b>DÉPENSES</b>		
Secrétariat (plus 100\$ pour PV décembre 2022)	890	1 350
Communication et site web	333	333
Frais de garde		27
Frais bancaires	71	74
Fête hivernale et assemblée publique	57	268
Registraire des entreprises	37	
Maizerêve (plus 400\$ pour graphiste)	6 303	



Frigo Partage	500	
Projet Sécurité routière		3 000
<b>Total des dépenses</b>	<b>8 192</b>	<b>5 052</b>
<b>Excédent ou déficit revenus dépenses</b>	<b>820</b>	<b>-16</b>
<b>Actif net au 31 décembre de l'année précédente</b>	<b>1 427</b>	<b>1 443</b>
<b>Actif net</b>	<b>2 248</b>	<b>1 427</b>